



14.03.2020

## **COMMUNIQUE DE PRESSE PRESSEMITTEILUNG**

Mesdames, Messieurs, les Présidents des sociétés de tir, Chers membres, Chers tireurs

Suite aux dispositions fédérales, cantonales et communales destinées à la protection de la population, le comité de la FSVT informe que le programme des activités cantonales de tir de mars et avril 2020 est suspendu jusqu'à nouvel avis.

Concernant, le championnat suisse de groupe à 300m, et pistolet nous attendons les informations de la FST.

Le comité cantonal de la FSVT réorganisera le planning des compétitions selon les futures informations et directives qu'il recevra au fur et à mesure, sous réserve de l'évolution de la situation.

En ce qui concerne les compétitions usuelles qui se dérouleront durant la saison prochaine, liées à des annonces auprès des responsables cantonaux ou directement à la FST (Champ. Groupe, équipes, individuel...) malgré la situation il est important de s'annoncer comme prévu.

Les organismes concernés informeront en temps voulu, en cas de report ou d'annulation de ces compétitions.

La fermeture des stands de tir n'est pas du ressort de la FSVT, par contre, le comité de la FSVT demande à ce que vous respectiez les consignes transmises par vos Communes, l'Etat du Valais et la Confédération en ce qui concerne les mesures à mettre en place.

Les aspects liés au cours J&S, Cours JT, etc... seront traités avec les organismes concernés en fonction de l'évolution de la situation, dans les prochains jours ou semaines.

Nous vous remercions de vous conformer aux consignes des autorités compétentes, et aux mesures d'hygiène préconisées par l'OFSP.

Pour les manifestations organisées par les sous-fédérations, (Région, Districts, Vétérans, etc...). Veuillez-vous référer aux comités respectifs pour les reports ou annulations.

Le soussigné, se tient à disposition par email ou téléphone pour toutes questions complémentaires.

Nous vous souhaitons ainsi qu'à vos membres et familles une bonne santé, et espérons que le Corona passe très loin de nos lignes de tir.

**Comité FSVT**

Président

Guérin Jérôme



14.03.2020

## **COMMUNIQUE DE PRESSE PRESSEMITTEILUNG**

Meine Damen und Herren, Präsidenten der Schützenvereine, des Liebe Mitglieder, liebe Schützen

Im Anschluss an die eidgenössischen, kantonalen und kommunalen Bestimmungen zum Schutz der Bevölkerung informiert des Komitee WSSV, dass das Programm der kantonalen Schiessaktivitäten für März und April 2020 bis auf weiteres ausgesetzt wird.

Was die Schweizer Gruppenmeisterschaft auf 300m und die Pistole betrifft, so warten wir auf die Informationen des FST.

Der kantonale Komitee WSSV wird den Wettkampfplan entsprechend den zukünftigen Informationen und Anweisungen, die er je nach Entwicklung der Situation erhalten wird, neu organisieren.

Was die üblichen Wettkämpfe betrifft, die in der nächsten Saison stattfinden werden, die trotz der Situation mit Ankündigungen an die kantonalen Funktionäre oder direkt an den FST (Field. Gruppe, Teams, Einzel...) verbunden sind, ist es wichtig, diese wie geplant anzukündigen.

Die betroffenen Stellen informieren rechtzeitig über die Verschiebung oder Absage dieser Wettbewerbe.

Der WSSV ist nicht für die Schliessung von Schiessanlagen verantwortlich, doch bittet des WSSV Komitee Sie, die von Ihren Gemeinden, dem Staat Wallis und dem Bund übermittelten Anweisungen bezüglich der zu treffenden Massnahmen zu respektieren.

Aspekte im Zusammenhang mit dem J&S-Kurs, dem JT-Kurs usw.... werden je nach Entwicklung der Situation in den kommenden Tagen oder Wochen mit den betreffenden Stellen behandelt.

Wir danken Ihnen, dass Sie die Anweisungen der zuständigen Behörden und die vom BAG empfohlenen Hygienemassnahmen befolgt haben.

Für Veranstaltungen, die von den Subföderationen organisiert werden (Region, Distrikte, Veteranen, usw...). Bitte wenden Sie sich für Verschiebungen oder Absagen an die jeweiligen Ausschüsse.

Der Unterzeichner, steht Ihnen per E-Mail ([president@fsvt.ch](mailto:president@fsvt.ch)) für weitere Fragen zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Mitgliedern und Familien gute Gesundheit und hoffen, dass die Korona sehr weit von unseren Schusslinien entfernt verläuft.

**Komitee WSSV**

Präsident

Guérin Jérôme